

ANN SOBRATO HIGH SCHOOL

BOLETÍN DE SOBRATO

3 de mayo , 2022



THE SOBRATO WAY: DO GOOD, BE GREAT!

Gritty · Responsible · Engaged · Accountable · Thoughtful of Others

Haga clic en los enlaces para obtener información sobre...

 [Actualizaciones del calendario](#)

 [Actualizaciones de atletismo](#)

 [Escuela de verano a Recuperar créditos](#)

 [Sensible al tiempo](#)

 [Información General](#)

 [Rincón de Consejería](#)

 [Baile de graduación](#)

 [Actualizaciones para personas mayores](#)

 [Recaudación de fondos](#)

 [Inscripción gavlán para personas mayores](#)

Actualizaciones del calendario

Join US!

Fechas importantes en toda la escuela general:

Fecha	Nota
2-13 de mayo	Exámenes AP
4 de mayo	Use la bicicleta o camina a la escuela
7 de mayo	Semestre 2 Informes de progreso publicados
12 de mayo	Entrenamiento de Padres Naviance: enfoque para los Juniors a las 5:00pm

16 de mayo	Noche de Premios Senior en el patio escolar
17 de mayo	Fotografía panorámica para personas mayores durante el tutorial
18 de mayo	Celebración multilingüe @ 5:00 pm
23 de mayo	Presentaciones de los estudiantes del grado 12 a las 5 PM (en aulas de Advisory)
23-27 de mayo	Horario de la Semana de Enfoque Académico
26 y 27 de mayo	Exámenes para los estudiantes del grado 12 (26º: 1,3,5 / 27º: 2,4,6)
31 de mayo	Salida para los estudiantes del grado 12: 8:30 a.m. - 10:30 a.m
Mayo 31 - Junio 3	Calendario de exámenes finales

Próximas reuniones de padres/comunidades:

<u>Reunión</u>	<u>Ubicación</u>	<u>Fecha</u>
Reunión del Comité de Celebración senior	Virtual	Mayo 5 @ 5:30 pm
Consejo del Sitio Escolar	Sala de conferencias de administración	Mayo 9 @ 4:15-5:45 pm
Home and School Club	Biblioteca	Mayo 10 @ 6:00 pm
Reunión ELAC	E108	Mayo 11 @ 5:30 pm
Banquete de Premios FFA	Gimnasio Sobrato	Mayo 13 @ 6:00 pm
Refuerzos atléticos	Virtual	Mayo 16 @ 7:00 pm
Reunión de padres de SMMA	Virtual	Mayo 17 @ 7:00 pm

¡Asegúrese de consultar el [sitio web](#) y el [calendario](#) de [Sobrato](#) para otros próximos eventos! Para tener información publicada en el boletín electrónico, envíe un correo electrónico a ClarkM@mhusd.org.

Para ser agregado a la lista de distribución del "Home and school club" y para actualizaciones de la escuela y enlaces de Zoom, envíe un correo electrónico a: anns.obratohsc@gmail.com

Anuncio importante

Bicicleta, caminar y rodar hasta el día escolar

¡Prepárate! ¡El Día de la Bicicleta y Caminar a la Escuela será este miércoles 4 de mayo! Para prepararse para este día, hemos adjuntado algunas rutas que probablemente tomará si decide participar. Para las mejores prácticas de seguridad, recomendamos conducir a lo largo de calle Monterey lo menos posible. Para evitar esta concurrida carretera, recomendamos girar en Peebles Avenue y seguirla todo el camino, donde finalmente terminas siendo paralelo a la autopista 101. Desde allí, girará a la izquierda en Burnett Avenue y llegará a su meta una vez que encuentre la mesa junto a los portabicicletas frente al campus. El Departamento de Policía de Morgan Hill también patrullará el área para garantizar que nuestros participantes estén seguros antes y después de la escuela.

¡Sigue andando en bicicleta, caminando y rodando!



**Ann Sobrato High School
is participating in
Bike to School Day on
Wednesday, May 4th, 2022**

Join children, teens, and adults around the world to celebrate the benefits of walking and bicycling! All participants will be entered into a drawing for BIG raffle prizes!

Learn more at walkbiketoschool.org

Bike/Walk to School Day is coordinated in the U.S.A. by the National Center for Safe Routes to School.

Take our Bike Safety Pledge here by scanning the QR Code below.



Sponsored by



**La preparatoria Ann Sobrato
está participando en el
Día de ir en bicicleta a la escuela el
miércoles, 4 de mayo de 2022**

¡Únase a niños y adultos de todo el mundo para celebrar los beneficios de caminar y andar en bicicleta! ¡Todos los participantes entraran en una rifa que incluye premios IMPORTANTES!

Obtenga más información en walkbiketoschool.org

El Día de la Bicicleta/Caminata a la Escuela es coordinado en los EE. UU. por el Centro Nacional para Rutas Seguras a la Escuela.

**Haga su promesa de seguridad de andar en bicicleta
escaneando el código QR a continuación.**



Patrocinado por:



Baile de graduación de Sobrato

Si su hijo planea asistir al Junior/Senior Prom el 14 de mayo en el Guildhouse, aquí hay información importante:

Todas las boletas de permiso deben enviarse antes del 6 de mayo a las 4:00 p.m. Por favor, visite ParentSquare para acceder a la hoja de permiso.

El **formulario** de permiso de invitado se adjunta y deberá imprimirse, completarse y convertirse en la oficina de ASB. Su estudiante también puede recoger una copia preimpresa en la oficina de ASB.

Si su estudiante tiene una multa de la biblioteca o debe un libro, tendrá que liquidar las multas y / o devolver los libros antes de que se puedan comprar los boletos. Por favor, revise la cuenta de su estudiante esta noche para ver si tienen una multa o necesitan devolver un libro siguiendo estas directrices:

Para iniciar sesión en su cuenta de biblioteca:

Ir a <https://destiny.mhusd.org/>

Haga clic en Ann Sobrato High School

Haga clic en Iniciar sesión (esquina superior derecha)

Inicie sesión con la autenticación de Google con el ID y la contraseña de su estudiante.

Si debe una multa, haga [clic aquí](#) para ir a nuestra tienda web de ASB y haga clic en Biblioteca y realice su pago en línea. Los estudiantes también pueden pagar en la oficina de ASB durante el brunch y el almuerzo.

Si un estudiante no es elegible para asistir debido a que sus tasas de asistencia son inferiores al 90%, puede ver a su Director Asistente para discutir este asunto.

La estructura de precios de los billetes es:

4/19 a 5/3 - \$ 70 con tarjeta de ASB -- \$ 75 sin con tarjeta de ASB

5/4 a 5/10 - \$75 con tarjeta de ASB --- \$80 sin con tarjeta de ASB

5/11 - \$85 para todos.

Todos los boletos deben comprarse antes del miércoles 11 de mayo.

Si tiene preguntas adicionales sobre la compra de boletos, envíe un correo electrónico a Sue Baynes, bayness@mhusd.org.

Información General

Celebración multilingüe de logros

Felicitaciones a los estudiantes que recibirán reconocimiento por su dominio multilingüe. Este año, más de 140 estudiantes están siendo reclasificados y representados de todas las escuelas de nuestro distrito, ¡lo cual es increíblemente! ¡Catorce de nuestros estudiantes de Sobrato recibirán este importante reconocimiento este año!

El distrito tendrá una Ceremonia de Reclasificación el 18 de mayo en nuestro campus de 5:00 a 7:30 pm para honrar este excelente logro académico.

Conjunto de Musica de Viento Sobrato

¡Felicitaciones a nuestros estudiantes de Sobrato Wind Ensemble por obtener una Calificación Excelente, así como una Calificación Superior en Lectura a primera vista, la puntuación más alta posible-, en su festival CMEA el 22 de abril!

Recuperación de crédito de la escuela secundaria de verano



**MORGAN HILL UNIFIED
SCHOOL DISTRICT
PRESENTS**

**SUMMER
HIGH SCHOOL
CREDIT RECOVERY**

Hosted at: Sobrato High School
9th - 12th
401 Burnett Ave., Morgan Hill, CA 95037

June 13 - July 14, 2022
*Up to 4 periods daily, Mon-Thurs.
8:30am - 3:00 pm
Transportation & lunch provided

**Schedule and courses are contingent
on space and staffing availability.*

Credit recovery is offered to support students to get back on track to graduate high school. Students who are deficient in credit are highly encouraged and may be required to attend summer school. Summer School registration forms will be emailed to parents/guardians and students.

Students are encouraged to contact their school counselor for questions.

Registration begins: Wednesday, March 9, 2022



**DISTRITO ESCOLAR
UNIFICADO DE MORGAN HILL
PRESENTA**

**ESCUELA DE VERANO
NIVEL PREPARATORIA
PARA LA RECUPERACIÓN DE
CRÉDITOS**

Se llevará a cabo en: Sobrato High School
Grados: 9 al 12
401 Burnett Ave., Morgan Hill, CA 95037

13 de junio al 14 de julio del 2022
*Hasta 4 periodos diarios, lunes - jueves
8:30am - 3:00 pm
Transporte escolar y almuerzo será
proporcionado

**El horario y los cursos disponibles dependerán del
espacio y la disponibilidad de personal*

La recuperación de créditos se ofrece para ayudar a los estudiantes a encarrilarse para graduarse de la preparatoria. Se le alienta mucho a los estudiantes que tienen cursos reprobados y, dependiendo de su situación de créditos académicos, hasta se les puede requerir que asistan a la escuela de verano. Las formas de inscripción para la escuela de verano se enviarán por correo electrónico a los padres/tutores y estudiantes.

Se les recomienda a los estudiantes comunicarse con su consejero/a escolar si tienen preguntas

Inicio de inscripciones: miércoles, 9 de marzo del 2022

Conexión de verano de 9º grado

9th Grade Summer Connection

9th Grade Summer Connection is a free 4 day summer program for incoming MHUSD 9th graders that promotes academic, social/emotional, and postsecondary success as students transition from middle school to high school. Summer Connection enhances student performance through evidence-based strategies, such as fostering relationships between students, their peers, and adults, building a strong school culture, introducing school activities and creating goals for college and more.

**Seat availability is contingent on staffing*

SEE YOU THERE!
*Live Oak & Ann
Sobrato High School*

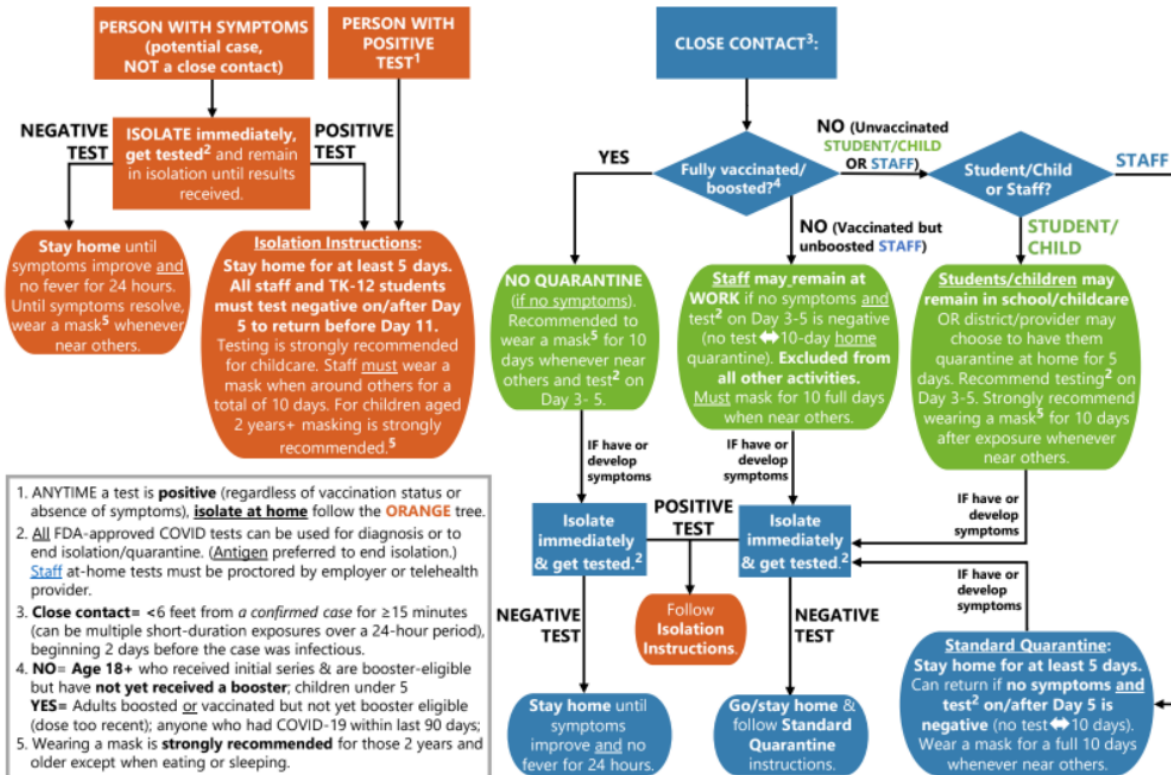
**Transportation & Lunch
Provided**
**MONDAY-THURSDAY
JULY 18TH-21ST
8:30AM-2:00PM**

Árbol de decisiones actualizado

Por CDPH/SCCPH:

- Un caso positivo puede probarse el día 5. Si esa prueba es negativa, pueden regresar el día 6. Si aún dan positivo, pueden regresar tan pronto como den negativo (después del día 5), siempre y cuando se sientan bien y no tengan fiebre durante 24 horas. Recomendamos volver a probar el día 7.
- Si un estudiante o personal no realiza la prueba, entonces deben aislarse durante los 10 días completos.
- No se necesita ninguna prueba para regresar a la escuela si el aislamiento dura los 10 días completos.

COVID-19 DECISION TREE – TK-12 & CHILDCARE (4.06.22) Santa Clara County to Determine Isolation or Quarantine for Staff & Children **PUBLIC HEALTH**



Actualizaciones para estudiantes de doceavo grado

Los estudiantes de último año deben revisar los portales de la universidad regularmente. Las universidades usarán esto como un medio para contactar a los estudiantes con cualquier información adicional necesaria o para aceptaciones, ayuda financiera y otros anuncios. Los estudiantes deben visitar a su coordinador de orientación con cualquier pregunta relacionada con este proceso.

Hemos finalizado nuestras actividades y procedimientos para estudiantes del grado 12 y hemos vinculado el [Folleto aquí](#) para su referencia. Hay información importante en este folleto, así que por favor léalo cuidadosamente. Los estudiantes del grado 12 asistieron a una presentación el lunes 25 de abril de 2022 para revisar este [PowerPoint adjunto aquí](#). ¡Estamos muy emocionados de celebrar la Clase de 2022 y esperamos la graduación el 3 de junio de 2022 a las 5:00 pm!



Imagen panorámica para personas mayores: Durante el tutorial 5/17



CLASS OF 2022 Panorama is coming up!

No order forms will be provided

Photo available to View/Order in 7 days



Senior Leis



Sobrato High School
Class of 2022
Graduation Leis

*All proceeds benefit
 Sobrato Grad Night 2022.*

**Pre-order a fresh Hawaiian Lei for a
 Graduating Senior now!**

*Join a Sobrato tradition to adorn graduates in leis to show love and pride
 for their accomplishments.*

Orchid Lei \$25



Kukui Nut Black \$20



PRE-ORDER INFORMATION

LAST DAY TO ORDER: Tuesday, May 19

PAYMENT: Use form below; pay with
 Check or cash. Drop form at Front Office

ONLINE ORDER: Order and pay online
<https://grad-hawaiian-leis.cheddarup.com/>

IMPORTANT PICK-UP INFORMATION

Leis will only be available for pick-up on:

DATE: Thursday, June 2nd

TIME: 2 to 5 PM (after school)

Location: Front Office

Name of Student: _____

Contact Phone # _____ **Email:** _____

	Qty	Subtotal	
Orchid Lei	\$25 x _____	= \$ _____	<i>Make check payable to:</i> Sobrato Graduation Club Turn in Form and Payment to the Front Office. Questions? Send an email to: sobratoseniorcelebration@gmail.com
Black Kukui Nut	\$20 x _____	= \$ _____	
TOTAL \$ _____			

Noche de Graduados Senior '22



Sobrato Grad Night '22

One last night of high school memories
filled with food, fun and friends!

June 3rd * All Night Long!
Boomers in Livermore * 9 pm - 5 am
(transportation included)

Tickets include:

- ★ Transportation ★ Rock Wall ★ Bumper Boats ★ Go-Karts ★
- ★ 2 Mini Golf Courses ★ Laser Tag ★ Video Games ★
- ★ Great Food & More! ★

**Purchase Early
& Save!**

Save \$15 - Only \$85

Now until March 31

\$95 (April 1 - May 15)

\$100 (May 16 - June 1)

Buy tickets:

Online:

ashs22grads.cheddarup.com

At school:

Fill out form on the back and turn in
with payment at the front office.
(Make checks payable to: Sobrato Graduation Club)



Scholarships available!

We want all of our graduates to attend!
Email us if you are interested in a scholarship!

Questions?

Email: SobratoSeniorCelebration@gmail.com

@SobratoSeniorCelebration

Actualizaciones de atletismo

Próximas competiciones atléticas (para todos los eventos atléticos, consulte el sitio web - www.sobratoathletics.com)

Información de contacto del Departamento de Atletismo:

Lawrence Crawford x41505

Sue Baynes x41504

Para obtener una lista completa de los juegos (hoy - 14 de mayo de 2022) [haga clic aquí.](#)

Atleta Académico Senior del Año:

Todos los estudiantes atletas de último año que han participado en los equipos atléticos de Sobrato durante sus carreras en la escuela secundaria están invitados a solicitar esta beca de \$500.00 (una mujer y un hombre) que será otorgada por el grupo de "Sobrato Athletic Boosters."

Fecha límite de solicitud; 27 de mayo de 2022. Haga clic en [este enlace](#) para obtener más detalles y descargar una aplicación.

Recordatorio de venta de boletos en línea:

Obtenga su Voleibol Masculino, Entradas para juegos en casa siguiendo el enlace de GoFan en.
<https://gofan.co/app/school/CA68182>

Nota: Todas las entradas para el juego se venden exclusivamente a través de Go Fan; ya no tomamos dinero en efectivo en la puerta.

Los estudiantes pueden comprar boletos en ASB durante el brunch o el almuerzo si no pueden comprar en línea.

Ver partidos de voleibol jugados en casa transmitido en vivo:

¿Sabías que puedes ver los partidos de Sobrato Boys Volleyball Home en vivo? Simplemente sigue este enlace <https://www.nfhsnetwork.com/schools/1efcde5f12> y busca Sobrato.

¡Echa un vistazo a la nueva cuenta de Twitter de Sobrato Athletics / Athletic Booster @Sobratosports para obtener las actualizaciones más recientes sobre todos los deportes de Sobrato!



Gavilan College inicia eventos de inscripción inteligente

Gavilan College se complace en informar que ofrecerán eventos combinados de inscripción Smart Start, en persona en los campus de Gilroy y Hollister. ¡Los futuros estudiantes pueden reunirse con la facultad para aprender sobre las clases y programas ofrecidos! Los estudiantes nuevos, recurrentes y continuos pueden inscribirse para recibir asistencia para completar cualquiera o todos los pasos para inscribirse completamente en Gavilan College. Los futuros estudiantes también aprenderán sobre Programas Especiales, CAP, Clubes del Campus y Servicios de Apoyo Estudiantil en el Campus.

Los eventos de inscripción de Smart Start están programados para:

- Lunes 9 de mayo de 5:30pm-8:30pm (Gilroy Campus - Business Building)
- Miércoles 11 de mayo de 5:30pm-8:30pm (Gilroy Campus - Business Building)
- Martes. 17 de mayo de 5:30pm-8:30pm (Edificio Hollister Briggs)
- Sábado 21 de mayo de 9:00 a.m. a 12:00 p.m. (Campus de Gilroy - Edificio de negocios)

Regístrese aquí: [Eventos de inscripción de Smart Start - Gavilan College](#)

Verano 2022 Cyber Camps




baycyber.net



2022 CIBERCAMPAMENTO DE VERANO

LUN - VIE / 9AM-3PM

Los Colegios Comunitarios del Área de la Bahía se complacen en ofrecer CyberCamps EN PERSONA. Los campamentos serán este verano y tomarán una semana. CyberCampers aprenderá sobre higiene y seguridad en línea, ética tecnológica, administración de infraestructura, auditorías de seguridad, criptografía, análisis forense digital y de redes, y explotación de aplicaciones web. Los campistas recibirán insignias digitales para los concursos y la finalización del campamento.

INTRODUCTORIO
JULIO 11 - 15
forms.gle/oBuE8jXHRDVg7cs56

INTERMEDIO
JULIO 18 - 22
forms.gle/wFly66Hb5pJe9CEw8

VIRTUAL AVANZADO
JULIO 25 - 29
forms.gle/webGqV9GfNfpQA3w9

GAVILAN COLLEGE
5055 Santa Teresa Blvd
GILROY, CA 95020
Mario Ramos
mramos@gavilan.edu

Los CyberCampers ideales son: Estudiantes actuales (2021-2022) de grados 8.º a 12.º y estudiantes de colegios comunitarios. El estudiante ideal tendrá habilidades de informática básica y poca o ninguna experiencia en el área de seguridad cibernética.

 Este proyecto cuenta con el apoyo de la subvención de la Fundación Nacional de Ciencias # 210021

 Proyecto financiado a través de una empresa conjunta regional del programa BACCC Strong Workforce Program




baycyber.net



2022 CIBERCAMPAMENTO DE VERANO

LUN - VIE / 9AM-3PM

Los Colegios Comunitarios del Área de la Bahía se complacen en ofrecer CyberCamps EN PERSONA. Los campamentos serán este verano y tomarán una semana. CyberCampers aprenderá sobre higiene y seguridad en línea, ética tecnológica, administración de infraestructura, auditorías de seguridad, criptografía, análisis forense digital y de redes, y explotación de aplicaciones web. Los campistas recibirán insignias digitales para los concursos y la finalización del campamento.

INTRODUCTORIO
JULIO 11 - 15
forms.gle/oBuE8jXHRDVg7cs56

INTERMEDIO
JULIO 18 - 22
forms.gle/wFly66Hb5pJe9CEw8

VIRTUAL AVANZADO
JULIO 25 - 29
forms.gle/webGqV9GfNfpQA3w9

GAVILAN COLLEGE
5055 Santa Teresa Blvd
GILROY, CA 95020
Mario Ramos
mramos@gavilan.edu

Los CyberCampers ideales son: Estudiantes actuales (2021-2022) de grados 8.º a 12.º y estudiantes de colegios comunitarios. El estudiante ideal tendrá habilidades de informática básica y poca o ninguna experiencia en el área de seguridad cibernética.

 Este proyecto cuenta con el apoyo de la subvención de la Fundación Nacional de Ciencias # 210021

 Proyecto financiado a través de una empresa conjunta regional del programa BACCC Strong Workforce Program

Recaudación de fondos

- Home and School Club, 12 de mayo @ 11-7:30, Teresa's Morgan Hill Cafe
- Torneo de golf Athletic Boosters, 22 de mayo de 2022, regístrese antes del 12 de mayo
- Club de Hogar y Escuela, 4 de junio @ 7:30- 3:30, Papa's Place

[¡Haga clic aquí para ver los volantes!](#)